



ACTIVITES INSTITUTIONNELLES

- **Le Conseil des Affaires générales et Relations extérieures de l'UE a adopté le 7 novembre à Bruxelles des conclusions sur le Processus de paix au Moyen-Orient ainsi que sur la Syrie et le Liban. Sur le Processus de paix**, le Conseil a exprimé sa grande préoccupation face à la violence continue à Gaza et en Cisjordanie et a souligné la nécessité pour l'Autorité palestinienne de prendre le contrôle de la situation et de rétablir l'ordre dans les Territoires occupés. Le Conseil a fermement condamné les récentes attaques terroristes en Israël. Tout en lui reconnaissant le droit de protéger ses citoyens, le Conseil a toutefois appelé Israël à faire preuve de retenue et à ne pas s'engager dans les assassinats extra-judiciaires. Le Conseil a réitéré son soutien au travail de James Wolfensohn, Envoyé spécial du Quartet pour le désengagement. En réponse à une demande des deux parties, le Conseil a pris note de l'accord de principe de l'UE de fournir une **assistance aux frontières de Gaza**. Le Conseil a appelé le gouvernement israélien à cesser toute activité dans les Territoires palestiniens, notamment, la construction de colonies, la construction du mur et la démolition des maisons palestiniennes. A cet égard, le Conseil est particulièrement préoccupé par la situation à et autour de Jérusalem Est. Le Conseil a souligné le rôle important du bureau de coordination de l'Union européenne pour le soutien de la police palestinienne (EU COPPS) et a annoncé la décision de mettre sur pied, dans le cadre de la politique européenne de sécurité et de défense (PESD) **une mission de police dans les Territoires palestiniens** afin de poursuivre le travail commencé par EU COPPS. Cette mission de réforme à long terme aidera l'Autorité palestinienne à mettre en place des dispositifs de police durables. **A propos de la Syrie et du Liban**, le Conseil a salué l'adoption du **rapport de la Commission d'enquête internationale** des Nations unies sous la direction de M. Detlev Mehlis. Il a exprimé sa grande préoccupation vis-à-vis des preuves convergeant sur l'implication de fonctionnaires libanais et syriens dans l'assassinat de Rafic Hariri et a appelé la Syrie à coopérer pleinement avec les enquêteurs afin de « trouver les auteurs de ces crimes abominables et rétablir la justice ». Le Conseil a par ailleurs appelé la Syrie à « prendre des mesures immédiates pour promouvoir la stabilité régionale », notamment vis-à-vis du Liban et la mise en oeuvre de la résolution 1559 du Conseil de Sécurité des Nations unies, et du Processus de paix. Le texte entier des conclusions se trouve à l'adresse suivante : http://ue.eu.int/ueDocs/cms_Data/docs/pressData/en/gena/86850.pdf
- **Madame Benita Ferrero-Waldner, Commissaire européenne aux Relations extérieures et à la Politique européenne de voisinage, s'est rendu cette semaine (9-11 novembre) en Israël et dans les Territoires palestiniens**, où elle s'est entretenue avec plusieurs personnalités du gouvernement israélien et de l'Autorité palestinienne, notamment avec le Premier ministre Ariel Sharon et le Président Abou Mazen. Un des grands thèmes de cette visite a été la nouvelle initiative d'assurer, à l'invitation des deux parties, une **tierce présence à Rafah, à la frontière entre l'Egypte et la Bande de Gaza**. Les discussions ont en outre porté sur la situation consécutive au retrait israélien de la Bande de Gaza et de certaines parties de la Cisjordanie, sur la stratégie de coopération entre l'UE et la Palestine au-delà du désengagement, ainsi que sur la nécessité, pour les 2 parties, de pleinement mettre en oeuvre leurs engagements souscrits dans la feuille de route. A cet égard, Mme Ferrero-Waldner a rappelé « *Qu'il est essentiel que les deux parties fassent tout ce qui est en leur pouvoir pour créer les conditions nécessaires à la mise en oeuvre intégrale de la feuille de route et aux négociations, même sur les questions finales les plus difficiles* ». La Commissaire a également fait le point avec les deux parties sur leur plan d'action respectif élaboré dans le cadre de la Politique européenne de voisinage, qui contribue à faciliter la coopération économique trilatérale entre l'UE et les deux parties.
- **Réunion du Comité de suivi pour la Feuille de route Agriculture du Partenariat euro-méditerranéen – 14 novembre, Bruxelles**. Il s'agit de la première réunion des hauts fonctionnaires du Partenariat responsables de l'agriculture qui a lieu à quelques jours du Sommet de Barcelone. A cette



occasion, les partenaires seront informés de l'état d'avancement des préparations en vue de l'ouverture des négociations sur une plus grande libéralisation du commerce des produits agricoles et de la pêche. Les hauts fonctionnaires ont pour objectif aussi celui d'identifier les actions concernant des aspects autres que le commerce tels que, inter alia, le développement rural, les barrières techniques au commerce, les aspects sanitaires et phytosanitaires et enfin, la politique de qualité

- **Réunion le 8 novembre à Bruxelles des hauts fonctionnaires du Partenariat euro-méditerranéen responsables des questions politiques et de sécurité, et du Comité euro-méditerranéen du Processus de Barcelone.** Au cours de cette réunion, des présentations ont été faites par l'Assemblée parlementaire euro-méditerranéenne (APEM) et par EuroMeSCo (le réseau euro-méditerranéen des instituts de politique étrangère). Les participants ont discuté des logistiques du Sommet de Barcelone ainsi que des textes qui y seront présentés : projets de Déclaration, de programme de travail pour cinq ans et de code de conduite pour la lutte contre le terrorisme. Compte tenu des divergences qui subsistent encore sur ces textes, il a été convenu qu'une nouvelle réunion serait convoquée avant le Sommet de Barcelone.
- **Le Président de la Banque centrale européenne, M. Jean-Claude Trichet, se rend en Egypte du 12 au 14 Novembre à la tête d'une délégation de haut niveau.** Il sera accompagné par le Gouverneur de la Banque centrale de France ainsi que par le Vice-président de la Bundesbank. L'objectif de cette visite est de signer un accord de partenariat et de coopération avec la Banque centrale égyptienne. La cérémonie de signature est prévue pour le dimanche 13 novembre. Au cours de cette visite, ils rencontreront le Premier ministre égyptien, M. Ahmed Nazif, ainsi que les ministres des Finances et des Investissements.

PROGRAMMES & PROJETS

❖ CONFERENCE DES DIRECTEURS DE L'EAU DU PARTENARIAT EURO-MEDITERRANEEN, 24-25 NOVEMBRE, ROME

Le système euro-méditerranéen d'information sur les savoir-faire dans le domaine de l'eau –SEMIDE–, un programme financé sous MEDA, organise, avec le gouvernement italien, une conférence des Directeurs généraux de l'Eau des 35 pays du Partenariat Euro-Med les 24 et 25 novembre 2005 à Rome. La Commission européenne, les pays des Balkans et la Libye sont aussi associés à cet événement. Quatre ans après la réunion des Directeurs à Madrid, il s'agira principalement de constater les progrès de mise en oeuvre du système, de définir la stratégie pour les 10 prochaines années (y compris un observatoire régional sur l'eau), ainsi que d'analyser l'engagement des pays méditerranéens non signataires de la Déclaration de Barcelone: La Libye et les pays des Balkans. Pour en savoir plus, visiter le site Internet du SEMIDE:

<http://www.semide.org/documents/html/rome'05.htm>

❖ PREMIER SOMMET EURO-MEDITERRANEEN DES LEADERS DU MONDE DE L'ENTREPRISE, 21-22 NOVEMBRE, BARCELONE

Ce sommet est organisé par la Chambre de Commerce de l'Industrie et de la Navigation de Barcelone avec la collaboration de l'Association des Chambres de Commerce et d'Industrie de la Méditerranée (Ascame), Eurochambers et d'autres associations du monde de l'entreprise et des PME. Cet événement est inclus dans l'agenda EuroMed de la Commission européenne et ses résultats seront transférés à la Réunion extraordinaire de Chefs d'État et de Gouvernement des 35 pays qui sera tenue à Barcelone les 27-28 novembre afin de célébrer le 10ème anniversaire du Partenariat euro-méditerranéen. Ce Sommet euro-méditerranéen des Leaders du Monde de L'entreprise est un événement de haut niveau, qui fournira une plate-forme unique aux délégations de la Méditerranée et de l'UE afin d'explorer les diverses



opportunités pour une plus grande coopération entre les deux régions sur les affaires et questions économiques. Son objectif est de fournir une perspective internationale et de créer une atmosphère qui consolidera les affaires et les relations économiques entre les deux régions. Pour plus d'informations, voir : http://www.cambrabcn.es/Catalan/Comerc_exterior/documents/medasommet.pdf

⚡ **TERRORISME ET INTERCONNEXION DES RESEAUX CRIMINELS – SEMINAIRE 1 : « DEFINITION ET INCRIMINATIONS PENALES. ASPECTS TRANSVERSAUX DU CRIME ORGANISE » - MADRID, 14-17 NOVEMBRE.** Il s'agit du premier des quatre séminaires organisés autour du thème « Terrorisme et interconnexion des réseaux criminels », dans le cadre du programme régional EuroMed Justice, financé par MEDA et géré par l'Office de coopération EuropeAid de la Commission européenne. Des magistrats, des procureurs, des juges, des avocats, greffiers, et, en général, des praticiens des professions judiciaires ainsi que des responsables de la formation des 10 Partenaires méditerranéens (Algérie, Egypte, Israël, Jordanie, Liban, Maroc, Autorité palestinienne, Syrie, Tunisie et Turquie) et des États membres de l'Union européenne se retrouveront à cette occasion pour se pencher sur les aspects légaux du terrorisme. De même qu'ils analyseront les aspects transversaux du crime organisé et discuteront en plénière et en groupes de travail la façon d'améliorer la lutte contre le terrorisme et de renforcer la coopération dans ce domaine.

⚡ **SEMINAIRE SUR LES PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES – APERÇU DE LA MISE EN ŒUVRE DU PROGRAMME MEDA, 14-18 NOVEMBRE, BARCELONE.** Ce séminaire est organisé dans le cadre du Programme EuroMed Formation des Administrations publiques financé par MEDA et géré par le Centre européen des régions (CER), l'Antenne de l'Institut européen d'Administration publique (IEAP) à Barcelone. Il s'agit du troisième de la série de 10 séminaires qui seront organisés sur les programmes communautaires et qui visent à assurer une formation à jusqu'à 300 fonctionnaires des administrations publiques des Partenaires méditerranéens. Les diverses sessions couvriront les différentes étapes allant de la programmation à la mise en oeuvre et à l'évaluation finale, y compris le processus décisionnel de la Commission, la création d'une Unité de gestion du programme, la gestion du cycle du programme et les procédures de passation de marchés. A l'issue de ce séminaire tous les participants venant de la fonction publique des pays MEDA, auront obtenu un bon aperçu du programme MEDA et de ses règles de mise en oeuvre dans le cas d'un contexte bilatéral et régional.

DIVERS

⌘ **Semaines du Film européen, du 22 novembre au 9 décembre, Rabat – Maroc.** Les Semaines du Film européen fêteront leurs 15 ans d'existence au Maroc du 22 novembre au 9 décembre 2005 dans 5 villes du royaume. L'événement est organisé par la Délégation de la Commission européenne au Maroc, les ambassades et instituts culturels des Etats membres de l'UE, la Délégation Wallonie-Bruxelles, sous l'égide conjointe du Ministère de la Communication et du Ministère de la Culture, en partenariat avec le Centre cinématographique marocain. Tanger, Rabat, Casablanca, Safi et Agadir accueilleront successivement pendant 10 jours des projections européennes récemment primées ou sélectionnées lors de festivals de cinéma tels que Cannes et Venise. Une sélection de courts-métrages du sud de la méditerranée viendra enrichir cet événement, ancrant ainsi les Semaines du Film européen dans l'esprit du Partenariat euro-méditerranéen et de la Déclaration de Barcelone. Pour plus d'informations, contacter : safaa.kaddioui@cec.eu.int



- ⌘ **Prix du meilleur logo israélien pour le 10^{ème} anniversaire du Processus de Barcelone** Le 2 novembre, la Délégation de la Commission européenne à Tel Aviv a organisé un événement pour marquer le 10^{ème} anniversaire du Partenariat euro-méditerranéen. A cette occasion, un prix a été offert au gagnant du meilleur design d'un logo célébrant le Processus de Barcelone, en présence du Chef de la Délégation, M. Ramiro Cibrian-Uzal, de l'ambassadeur britannique ainsi que d'un représentant du Ministère israélien des Affaires étrangères. Le 25 novembre, la Délégation publiera un supplément de presse en hébreu sur le Partenariat euro-méditerranéen dans le quotidien Ma'ariv.
- ⌘ **Les Journées euro-méditerranéennes de Beyrouth, 21, 28 et 29 novembre** A l'occasion du 10^{ème} anniversaire du Processus de Barcelone, la Délégation de la Commission européenne à Beyrouth organise, en collaboration avec l'Université de la Sagesse et le Centre d'Analyse sur les Différents et leurs Modes de Solution (CADMOS), les « Journées Euro-Méditerranéennes ». Le 21 novembre, aura lieu un exercice de simulation de négociation d'un Plan d'Action de Politique européenne de Voisinage avec des membres de la société civile libanaise. Un groupe nommé «Groupe de travail inter ministériel » présentera son plan d'action à un groupe « Parlement » qui devra y proposer des amendements avant de l'adopter. Par ailleurs, les 28 et 29 novembre, une série de 10 tables rondes seront organisées, dont 5 sur des thématiques liées au bilan du Partenariat en général et au Liban en particulier, et 5 sur des thématiques articulées autour de projets financés par l'UE au Liban. Pour plus d'informations, contacter : veronique.ruggirello@cec.eu.int

POSSIBILITES DE FINANCEMENT

Partenaires méditerranéens

Euromed Audiovisual II - Results Dissemination and monitoring support Unit Location - MEDA

Region

Référence: EuropeAid/120917/C/SER/Multi

Status: ouvert (Jusqu'au 02.12.2005)

Euromed innovation et technology

Référence: Europeaid/121950/C/Ser/Multi

Budget Eur: 7250000

Status: ouvert (Jusqu'au 21.10.2005)

Algérie

Appui à la Maitrise du Risque Catastrophe Naturelle

Référence: EuropeAid/121691/C/SER/DZ

Budget EUR: 1600000

Status: ouvert (Jusqu'au 14.12.2005)

Développement du Système de Paiement

Référence: EuropeAid/121706/C/SER/DZ

Budget EUR: 3000000

Status: ouvert (Jusqu'au 14.12.2005)



Acquisition d'équipements d'homologation et de certification au profit de l'ARPT

Référence: EuropeAid/122113/D/SUP/DZ

Status: ouvert (Jusqu'au 17.12.2005)

Acquisition d'un cursus de formation dans le domaine de la conduite du changement à destination des cadres d'Algérie Poste

Référence: EuropeAid/122114/D/SER/DZ

Budget EUR: 500000

Status: ouvert (Jusqu'au 12.11.2005)

Egypte

Health Sector Reform Programme - Development of (33) Health Facilities in Sohag Governorate

Référence: EuropeAid/121418/D/WKS/EG

Status: ouvert (Jusqu'au 26.10.2005)

Supplying of furniture to 2198 Classes in 10 Governorates in Egypt

Référence: EuropeAid/122100/D/SUP/EG

Status: ouvert (Jusqu'au 10.01.2006)

Works for Development of 12 Health Facilities in Menoufia Governorate and 23 Health Facilities in Sohag Governorate

Référence: EuropeAid/122163/M/WKS/EG

Status: ouvert (Jusqu'au 14.11.2005)

Supply installation and after-sales service of TEP-A s website.

Référence: EuropeAid/122226/M/SUP/EG

Status: ouvert (Jusqu'au 20.11.2005)

Call for proposals The children at risk programme

Référence: EuropeAid/122327/D/G/EG

Status: ouvert (Jusqu'au 04.01.2006)

Supply of one 3D Laser Scanner to the Center for Documentation of Cultural and Natural Heritage - CULTNAT

Référence: EuropeAid/122340/M/SUP/EG

Status: ouvert (Jusqu'au 25.12.2005)

Jordanie

Technical Assistance to the Public Transport Regulatory Commission

Référence: EuropeAid/121323/D/SER/JO

Budget EUR: 350000

Status: ouvert (Jusqu'au 11.12.2005)

Providing Promotional Materials for SAAP to the Ministry of Planning and International Cooperation / Support to the Implementation of the EU-Jordan Association Agreement Programme/ Programme Administration Office (PAO)

Référence: EuropeAid/122105/M/SUP/JO

Status: ouvert (Jusqu'au 03.11.2005)

Kings Highway Thematic Brochure - Research Copywriting Graphic Design and Printing

Référence: EuropeAid/122260/M/SER/JO

Budget EUR: 80000

Status: ouvert (Jusqu'au 06.12.2005)



Supervision of Presentation and Preservation Works at Um Ar Rassas

Référence: EuropeAid/122261/M/SER/JO

Budget EUR: 150000

Status: ouvert (Jusqu'au 01.12.2005)

Maroc

Alimentation en eau potable en milieu rural et assainissement de petits centres

Référence: EuropeAid/119656/D/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 21.12.2005)

Acquisition des Equipements destinés à la formation professionnelle dans le secteur du Textile Habillage

Référence: EuropeAid/120408/D/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 15.11.2005)

Acquisition des Equipements destinés à la formation professionnelle dans le secteur des Nouvelles Technologies de l'Information et de la Communication

Référence: EuropeAid/120743/D/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 21.11.2005)

Acquisition d'équipement pour le Centre Technique des Industriels des Equipements des Véhicules (CETIEV) a Casablanca Maroc

Référence: EuropeAid/120888/D/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 11.11.2005)

Assistance technique pour la surveillance et le contrôle des travaux de construction et d'aménagement des pénétrantes à la rocade méditerranéenne

Référence: EuropeAid/121155/D/SER/MA

Budget EUR: 3500000

Status: ouvert (Jusqu'au 21.11.2005)

Fourniture de matériel informatique Logiciels

Référence: EuropeAid/121798/D/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 30.11.2005)

AO 11/2005 achat de matériel technique informatique et audiovisuel projet Chefchaouen

Référence: EuropeAid/122293/M/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 10.11.2005)

Fourniture et transport à pied d'oeuvre de matériaux de construction AO 2/2005 DPA Oujda projet DRI Douar Lahnadza Commune Rurale de Bni Khaled Province d'Oujda - MAROC

Référence: EuropeAid/122310/M/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 01.12.2005)

Fourniture des Supports de communication et de visibilité Agadir (Maroc)

Référence: EuropeAid/122315/M/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 28.11.2005)

Fourniture d'un traceur format AO avec accessoires

Référence: EuropeAid/122321/M/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 29.11.2005)



AO 8/2005 projet Khenifra Marché de fourniture de produits pharmaceutiques et vétérinaires pour l'exécution d'un programme prophylactique des ovins avec une clause suspensive.

Référence: EuropeAid/122337/M/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 06.12.2005)

Bande de Gaza et Cisjordanie

Hospital Management Information system for three hospitals - East Jerusalem

Référence: EuropeAid/122341/M/SUP/PS

Status: ouvert (Jusqu'au 08.12.2005)

Syrie

Renovation works for the Residence of Abd El-Kader Al-Jazairi a Historical Figure - Damascus

SYRIA

Référence: EuropeAid/120815/M/WKS/SY

Status: ouvert (Jusqu'au 15.11.2005)

Institutional and Sectoral Modernisation Facility Institutional Development

Référence: EuropeAid/121930/D/SER/SY

Budget EUR: 2300000

Status: ouvert (Jusqu'au 08.12.2005)

Institutional and Sectoral Modernisation Facility Software Development and Technical Assistance E-Government and Ict Standards Applications

Référence: EuropeAid/121931/D/SER/SY

Budget EUR: 2500000

Status: ouvert (Jusqu'au 11.12.2005)

Institutional and Sector Modernisation Facility Multi-Modal Transport Project

Référence: EuropeAid/121932/D/SER/SY

Budget EUR: 1125000

Status: ouvert (Jusqu'au 07.12.2005)

Tunisie

Mission d'assistance à la privatisation des sociétés ateliers de constructions métalliques et de maintenances de gages et matériel ferroviaire Ganz Tunisie

Référence: EuropeAid/121904/D/SER/TN

Budget EUR: 300000

Status: ouvert (Jusqu'au 14.12.2005)

Mission d'assistance à la privatisation de la Société tunisienne des industries pneumatiques (STIP)

Référence: EuropeAid/121905/D/SER/TN

Budget EUR: 300000

Status: ouvert (Jusqu'au 14.12.2005)

Mission d'assistance à la recherche d'un partenaire stratégique pour la Société Tunisienne d'Assurance et de réassurance (STAR) dans le cadre de sa privatisation et sa recapitalisation

Référence: EuropeAid/121955/D/SER/TN

Budget EUR: 700000

Status: ouvert (Jusqu'au 11.11.2005)



Appel à propositions pour un jumelage renforcement des capacités des services de contrôle vétérinaire
Référence: EuropeAid/122003/C/G/TN Status: ouvert (Jusqu'au 21.11.2005)

Fourniture des GMP et des citernes à traction animale pour l'exploitation des barrages collinaires Bouarfa Kanguet Esslougui et Ain ElBidha
Référence: EuropeAid/122118/D/SUP/TN Status: ouvert (Jusqu'au 23.01.2006)

Turquie

Strengthening the Fight against Money Laundering Financial Sources of Crime and the Financing of Terrorism
Référence: EuropeAid/117615/D/SUP/TR Status: ouvert (Jusqu'au 17.11.2005)

Call for expression of interest to set up a list of pre-selected consultants in order provide administrative and technical assistance to the representation of the European Commission. deadline for first evaluation round 7 May 2004
Référence: Europeaid/119722/C/Ser/Tr Status: ouvert (Jusqu'au 31.01.2007)

Supply of Equipment to the Turkish Conformity Assessment Bodies
Référence: EuropeAid/120263/D/SUP/TR Status: ouvert (Jusqu'au 23.11.2005)

Supplies for Support to Basic Education Project Turkey . Furniture Equipment and Vehicles for 8 Project Provinces and 2 Central Units of MONE
Référence: EuropeAid/121189/C/SUP/TR Status: ouvert (Jusqu'au 23.11.2005)

Supplies for Support to Basic Education Project Turkey Furniture Equipment and Vehicles for 8 Project Provinces and 2 Central Units of MoNE Section 2 Vehicles
Référence: EuropeAid/122309/C/SUP/TR Status: ouvert (Jusqu'au 17.01.2006)

Des informations détaillées sur ces appels d'offres sont disponibles dans la base de données "appels d'offres" d'EuropeAid: <http://europa.eu.int/comm/europeaid/cgi/frame12.pl>

Pour pouvoir voir la liste des appels avec tous les documents qui s'y rattachent, il faut remplir le formulaire "QUERY" de la façon suivante:

1. <MEDA> dans le menu déroulant
2. Status: Open
3. Type: Supplies, Works, Services, Grants (sélectionner toutes les catégories)
4. Region: Mediterranean Partners
5. Countries: ALL
6. Cliquer sur "SUBMIT QUERY"

Une liste d'appels ouverts apparaîtra.